



PUBLIC

Compte rendu du comité plénier de la Ville de Gatineau tenue dans la salle des Comités de la Maison du citoyen, 25, rue Laurier, Gatineau, le mardi 5 avril 2011 à 9 h 30 à laquelle sont présents monsieur le maire Marc Bureau, mesdames et messieurs les conseillers-ères Stefan Psenak, André Laframboise, Alain Riel, Maxime Tremblay, Patrice Martin, Mireille Apollon, Pierre Philion, Denise Laferrière, Nicole Champagne, Denis Tassé, Patsy Bouthillette, Joseph De Sylva, Sylvie Goneau, Yvon Boucher et Maxime Pedneaud-Jobin.

Sont également présents, mesdames et messieurs André Lambert, directeur général adjoint, Marie-Hélène Lajoie, directrice générale adjointe et M^e Suzanne Ouellet, greffier ainsi que Luc Bouvier, André Cadieux, Yvon Desjardins, Mario Harel, Marco Lalonde, Louise Lavoie, Marc Phaneuf, Martin Potvin, Lucie Poulin, Gilles Sabourin, Carole St-Arnaud Gaboury et Mario St-Pierre.

Sont absents, messieurs les conseillers Luc Angers, Stéphane Lauzon et Luc Montreuil.

CP20110405-P1

BILAN DES TRAVAUX DE DÉTECTION ET DE RÉPARATION DES FUITES DE CONDUITES D'AQUEDUC

9 h 30 – Monsieur Marco Lalonde, accompagné de monsieur Yvon Desjardins, présente le bilan du programme de détection de fuites de conduites d'aqueduc 2010.

Le plan d'action pour l'année 2011 est également soumis.

Monsieur le conseiller Stephan Psenak prend son siège.

Monsieur le conseiller Pierre Philion prend son siège.

Madame la conseillère Patsy Bouthillette prend son siège.

CP20110405-P2

IMPLANTATION DU PREMIER ÉCOCENTRE

10 h 00 – Madame Louise Lavoie présente les conclusions du projet pilote d'un écocentre temporaire en 2009-2010. Selon l'expérience du projet pilote il y a lieu d'implanter deux écocentres, soit un dans le secteur ouest de la Ville et un autre au carrefour environnemental. Une analyse ultérieure sera faite pour celui dans le secteur ouest et présentée aux membres du conseil dans le cadre d'un prochain comité plénier.

Le concept proposé pour l'écocentre du carrefour environnemental, les coûts de construction estimés à 1 613 501 \$, de même que les coûts d'exploitation estimés à 732 094 \$ pour cet écocentre sont soumis.

RECOMMANDATIONS

ENV-2011-005

Autoriser le processus d'appel d'offres pour la construction du premier écocentre dans le carrefour environnemental.

ENV-2011-006

Autoriser le trésorier à financer ce projet à même la tarification de la gestion des matières résiduelles.

ENV-2011-007

Autoriser le Service de l'environnement à planifier une gestion mixte de ce premier écocentre pour les deux premières années de mise en route.

ENV-2011-008

Autoriser le trésorier à augmenter la dette d'un montant approximatif de 1 613 501 \$, conformément à la politique de gestion de la dette.

Un tour de table est fait sur ces recommandations :

POUR	CONTRE	ABSENTS
M. Stefan Psenak		M. Luc Angers
M. Alain Riel		M. Stéphane Lauzon
M. Maxime Tremblay		M. Luc Montreuil
M. Patrice Martin		
M ^{me} Mireille Apollon		
M. Pierre Phillion		
M ^{me} Denise Laferrière		
M ^{me} Nicole Champagne		
M. Denis Tassé		
M ^{me} Patsy Bouthillette		
M. Joseph De Sylva		
M ^{me} Sylvie Goneau		
M. Yvon Boucher		

Messieurs les conseillers André Laframboise et Maxime Pedneaud-Jobin décident de s'abstenir.

Les recommandations **ENV-2011-005 - ENV-2011-006 - ENV-2011-007 - ENV-2011-008** sont acceptées à la majorité.

Les membres du conseil consentent à l'ajout de deux recommandations supplémentaires

ENV-2011-009

Confirmer la volonté de faire de ce premier écocentre un site approprié pour la formation et la sensibilisation des citoyens, en particulier auprès des jeunes.

Un tour de table est fait sur cette recommandation :

POUR	CONTRE	ABSENTS
M. Stefan Psenak		M. Luc Angers
M. Alain Riel		M. Stéphane Lauzon
M. Maxime Tremblay		M. Luc Montreuil
M. Patrice Martin		
M ^{me} Mireille Apollon		
M. Pierre Phillion		
M ^{me} Denise Laferrière		
M ^{me} Nicole Champagne		
M. Denis Tassé		
M ^{me} Patsy Bouthillette		
M. Joseph De Sylva		
M ^{me} Sylvie Goneau		
M. Yvon Boucher		

Messieurs les conseillers André Laframboise et Maxime Pedneaud-Jobin décident de s'abstenir.

La recommandation **ENV-2011-009** est acceptée à la majorité.

ENV-2011-010

Mandater le Service des infrastructures pour analyser un système de redevance lié au camionnage dans le secteur du carrefour environnemental et en faire rapport au conseil.

La recommandation est acceptée à l'unanimité.

Le comité plénier est suspendu à 11 h 40.

Reprise du comité plénier à 12 h 50.

Monsieur Alain Riel a quitté son siège.

Monsieur Yvon Boucher a quitté son siège.

CP20110405-P3

RÉVISION DE LA POLITIQUE S-ING-2005-01 – BRIGADIERS SCOLAIRES ADULTES

12 h 50 - Monsieur Mario Harel, accompagné de monsieur Claude Martine, présente les recommandations de la Commission de la sécurité publique et de la circulation relativement à la révision de la Politique d'évaluation des besoins et affectation des brigadiers scolaires adultes (S-ING-2005-01).

RECOMMANDATIONS

- Approuver la politique amendée « Évaluation des besoins et affectations des brigadiers scolaires ».
- Conserver le seuil de risque de la politique, évaluation des besoins et affectations des brigadiers scolaires adultes à 6.0.
- Autoriser le directeur du Service de police ou son représentant à conclure des ententes avec les commissions scolaires quant au transport d'élèves de niveau primaire, aux frais de la Ville, afin d'éliminer les traverses ayant un faible volume d'écoliers.
- Autoriser le directeur du Service de police ou son représentant à signer tout protocole d'entente à intervenir avec les commissions scolaires dans le but de leur accorder le privilège de défrayer les coûts afférents à l'affectation de brigadiers scolaires aux intersections dont l'assignation d'un brigadier adulte a été abolie conformément à la politique.

Un tour de table est fait sur cette recommandation :

POUR	CONTRE	ABSENTS
M. Stefan Psenak	M ^{me} Nicole Champagne	M. Alain Riel
M. André Laframboise		M. Luc Angers
M. Maxime Tremblay		M. Stéphane Lauzon
M. Patrice Martin		M. Yvon Boucher
M. Pierre Phillion		M. Luc Montreuil
M ^{me} Mireille Apollon		
M ^{me} Denise Laferrière		
M. Denis Tassé		
M ^{me} Patsy Bouthillette		
M. Joseph De Sylva		
M ^{me} Sylvie Goneau		
M. Maxime Pedneaud-Jobin		

Les recommandations sont acceptées sur division.

Conséquemment, le projet de résolution numéro 92258 sera soumis au comité exécutif pour adoption le 13 avril et recommandation au conseil municipal du 19 avril 2011.

CP20110405-P4 **RÉSULTAT – PROJET PILOTE VISANT À LIMITER LA VITESSE À 40 KM/H DANS CERTAINES RUES DU SECTEUR DE GATINEAU.**

15 h 16 - Cet item est reporté à un comité plénier ultérieur.

DÉPÔT DE DOCUMENTS

- CP20110405-PD1** Procès-verbal de la réunion de la Commission de la sécurité publique et de la circulation tenue le 19 janvier 2011
- CP20110405-PD2** Lettre datée du 21 mars 2011 de madame Nathalie A. Charrette, FCA de la Commission scolaire au Cœur-des-Vallées – Résolution concernant la circulation des autobus sur la rue Dollard
- CP20110405-PD3** Procès-verbal de la réunion du conseil d’administration de la Société de transport de l’Outaouais tenue le 23 février 2011
- CP20110405-PD4** Lettre datée du 23 mars 2011 de monsieur Gilbert Lecavalier, avocat de la Société de transport de l’Outaouais – États financiers pour l’année 2010
- CP20110405-PD5** Lettre datée du 24 février 2011 de madame Christine St-Pierre, ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine – Entente de développement culturel
- CP20110405-PD6** Procès-verbaux des réunions de la Commission jeunesse tenues les 13 novembre 2010 et 15 janvier 2011

Fin du comité plénier public à 13 h 30.